



**Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019**

Full 1 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

El Tinent d'alcaldia en funcions (art. 194 LOREG) de Benestar i Drets Socials (P.D. Decret 06375/2016 de 26 de juliol) per Resolució, el número i data de la qual apareixen al marge, ha resolt:

**RESOLUCIÓ RELATIVA A LA FORMALITZACIÓ I EL CONTINGUT DEL CONVENI PER A LA UTILITZACIÓ DELS SERVEIS ESPORTIUS DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES MUNICIPALS AMB L'ENTITAT FUTBOL CLUB CAN BUXERES.**

El Tinent d'Alcaldia en funcions art. 194 LOREG, de l'Àrea de Benestar i Drets Socials, en exercici de les facultats que per a l'administració executiva li corresponen a aquesta Àrea, pel decret de l'alcaldia 6374/2016, de 26 de juliol de 2016, en relació amb el procediment que es segueix per aprovar la formalització i el contingut del conveni per a la utilització de serveis esportius de les instal·lacions esportives municipals amb l'entitat FUTBOL CLUB CAN BUXERES.

VIST el Decret del Tinent d'Alcalde de l'Àrea d'Esports núm. 006741/97 de 12 de novembre en el que es va aprovar la minuta-esborrany dels convenis següents:

- 1.- Conveni per a la utilització, de temporada i competició, d'instal·lacions esportives.
- 2.- Conveni per a la utilització dels serveis d'educació física i natació.
- 3.- Conveni per a la utilització puntual i especial d'instal·lacions esportives.
- 4.- ANNEX 1 - Sobre la sol·licitud d'horaris d'utilització de les instal·lacions esportives municipals, de conformitat amb el que estableix l'Ordenança General per a la utilització d'Instal·lacions Esportives Municipals, aprovada per l'Ajuntament Ple en la sessió de l'11 d'abril de 1997.
- 5.- ANNEX 2 - Sobre els antecedents tècnics per a la utilització dels serveis de natació i d'educació física, de conformitat amb el que estableix l'Ordenança General per a la utilització d'Instal·lacions Esportives Municipals, aprovada per l'Ajuntament Ple en la sessió de l'11 d'abril de 1997.

VISTA la sol·licitud de formalització de conveni següent:

**Data presentació:** 10 de maig de 2019 (NRGE. 48700).

.../Continua

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

Codi Segur de Verificació:	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	Data/Hora impressió:	14/06/2019 19:29
Uri de Verificació:	<a href="https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx</a>	Pàgina:	1 de 8



**Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019**

Full 2 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

**Entitat beneficiària:** FUTBOL CLUB CAN BUXERES (NIF. G64260823).

**Activitat:** Servei natació.

**Cost de l'activitat:** 1.444,50 €.

**Durada de l'activitat:** 25 de juny al 26 de juliol del 2019.

**Instal·lació:** PM Sanfeliu.

**Aplicació pressupostària:** 1.343.00.

ATÈS que resulta procedent formalitzar el conveni per a la utilització de les instal·lacions esportives amb FUTBOL CLUB CAN BUXERES (NIF. G64260823).

VISTA la Providència del subscrit Tinent d'Alcaldia en funcions, ordenant que es procedeixi a la formalització del conveni amb FUTBOL CLUB CAN BUXERES (NIF. G64260823).

VISTOS l'informe jurídic així com l'informe tècnic amb el vist-i-plau del Cap de Servei.

El Tinent d'Alcaldia en funcions art. 194 LOREG, de l'Àrea de Benestar i Drets Socials, en exercici de les facultats que li han estat delegades per l'acord de la Junta de Govern Local mitjançant Acord de 23 de juny de 2015, publicat en el BOP de 9 de juliol de 2015.

**RESOL:**

Primer.- Donar compliment al contingut de la minuta-esborrany dels convenis aprovats en el Decret núm. 006741/97 del 12 de novembre, formalitzant en conseqüència el text del conveni per a la utilització dels serveis esportius de les instal·lacions esportives amb FUTBOL CLUB CAN BUXERES (NIF. G64260823) i que diu literalment el següent:

**“CONVENI PER A LA UTILITZACIÓ DELS SERVEIS D'EDUCACIÓ FÍSICA I NATACIÓ D'INSTAL·LACIONS ESPORTIVES.**

.../Continua

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

<b>Codi Segur de Verificació:</b>	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	<b>Data/Hora impressió:</b>	14/06/2019 19:29
<b>Uri de Verificació:</b>	<a href="https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx</a>	<b>Pàgina:</b>	2 de 8



**Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019**

Full 3 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

D'una banda, el Sr. Cristian Alcázar Esteban, Tinent d'Alcaldia, titular de l'Àrea de Benestar i Drets Socials, Servei d'Esports i Joventut de l'Ajuntament de L'Hospitalet, que obra en nom i representació d'aquest, en exercici de les facultats que li han estat delegades per l'Alcaldia al Decret número 6375/2016, de data 26 de juliol de 2016, publicat en el BOP de 5 d'agost de 2016.

I de l'altra, el Sr. Ricardo Reche De La Peña amb NIF. 38459631C que obra en nom i representació de FUTBOL CLUB CAN BUXERES, amb NIF. G64240823, domiciliat al carrer Galvany núm. 18, codi postal 08901 de L'Hospitalet de Llobregat.

Reconeixent-se mútuament la capacitat legal necessària per a aquest acte,

**DIUEN:**

1.- Que els preus públics de l'Ajuntament, durant l'any 2019 per la utilització de les instal·lacions esportives municipals, van ser aprovats per la Comissió de competències delegades del Ple en sessió del 27 de novembre de 2018 i de data 26 de febrer de 2019, respectivament.

2.- Que l'usuari FUTBOL CLUB CAN BUXERES, utilitzarà les instal·lacions del Poliesportiu Municipal Sanfeliu, de conformitat amb el què estableix l'Ordenança General per a la Utilització d'Instal·lacions Esportives Municipals, aprovada per l'Ajuntament Ple en la sessió de l'11 d'abril de 1997, i annex 2, com s'especifica tot seguit:

DIES	HORARIS
Dilluns	
Dimarts	De 12:30 a 13:15 h
Dimecres	
Dijous	De 12:30 a 13:15 h
Divendres	De 12:30 a 13:15 h

3.- Que l'import dels preus públics corresponents a aquesta utilització és de **1.444,50 €**, de conformitat amb els preus públics de 2019 aprovats per acord del Ple de l'Ajuntament en la data més amunt assenyalada.

.../Continua

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

Codi Segur de Verificació:	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	Data/Hora impressió:	14/06/2019 19:29
Uri de Verificació:	<a href="https://seuelectronica.lh.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.lh.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx</a>	Pàgina:	3 de 8



Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019

Full 4 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

UTILITZACIÓ 1	<b>Prestació del serveis de natació</b>		
ACTIVITAT 1	<b>CURSOS NATACIÓ ESCOLAR</b>	DATA D'INICI	25/06/2019
ESPAI 1	<b>PISCINA GRAN</b>	DATA FINAL	26/07/2019

PREU PÚBLIC	10,70 €	CODI	B.3.4
DESCRIPCIÓ PREU PÚBLIC	Curs de natació escolar per alumnes de primària Preu per alumne 1 cop/set per 45 minuts (mensual).		

DIA	HORARIS	USUARIS	MESOS	PREU MENSUAL	TOTAL
Dimarts	12:30-13:15	36	1,25	10,70 €	481,50 €
Dijous	12:30-13:15	36	1,25	10,70 €	481,50 €
Divendres	12:30-13:15	36	1,25	10,70 €	481,50 €
TOTAL		<b>108</b>			<b>1.444,50 €</b>

4.- Que el pagament dels preus públics, es farà efectiu de la forma que s'especifica tot seguit:

#### Opció A

En el moment de la firma es farà efectiu el 100 % de l'import, per autoliquidació.

#### Opció B

. En el moment de la firma es farà efectiu el 60 % de l'import, per autoliquidació.

. El 40 % restant:

- Si l'activitat s'inicia durant el primer semestre de l'any, com a màxim a la primera setmana de l'abril es farà efectiva la resta d'import, per autoliquidació.
- Si l'activitat s'inicia durant el segon semestre de l'any, com a màxim a la primera setmana de novembre es farà efectiva la resta de l'import, per autoliquidació.

.../Continua

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

Codi Segur de Verificació:	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	Data/Hora impressió:	14/06/2019 19:29
Uri de Verificació:	<a href="https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiutadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiutadana/validacioDocument.aspx</a>	Pàgina:	4 de 8



**Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019**

Full 5 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

Tot això d'acord amb el que estableix el RDL 2/2004, de 5 de març que aprova el text refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals.

**Opció escollida:**

<b>A X</b>	<b>100 %</b>	<b>1.444,50 €</b>
B X	60 %	866,70 €
	40 %	577,80 €

**5.-** Que el pagament corresponent a gener vinent i fins a la fi del conveni, si escau, es realitzarà de conformitat amb l'informe tècnic corresponent, un cop siguin aprovats els preus públics de 2019 per acord del Ple de l'Ajuntament.

**6.-** Que l'usuari es compromet a respectar i acomplir l'Ordenança General d'ús de les instal·lacions esportives municipals i a més, en el seu cas, de la reglamentació específica per a la instal·lació que utilitza i resta de normativa legal aplicable.

**7.-** Que l'usuari es compromet a què els diferents grups/equips que utilitzin la instal·lació, estiguin acompanyats en tot moment pels entrenadors i/o responsables; en cas contrari, no es permetrà el seu accés a la instal·lació.

**8.-** Les baixes dels alumnes que es produeixin a partir del 25 de juny de 2019, no alteraran el preu fixat en el punt 4 del present acord.

**9.-** La duració de les classes d'aquesta prestació de serveis s'entén a títol orientatiu. Si per motius tècnics o de qualsevol altre tipus fos necessari anul·lar alguna classe, el Servei d'Esports i Joventut no estarà obligat a abonar-ho o compensar-ho.

**10.-** L'usuari es compromet a respectar les especificacions tècniques que per a la prestació dels serveis s'especifiquen en l'annex 2, sobre els antecedents tècnics per a la utilització dels serveis de natació i d'educació física.

**11.-** L'incompliment de qualsevol de les condicions establertes en el present conveni per part de l'usuari, autoritzarà al Servei d'Esports i Joventut a la rescissió automàtica d'aquest, eximint-lo de retornar les quantitats cobrades per la prestació dels serveis objecte del present compromís.

.../Continua

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

<b>Codi Segur de Verificació:</b>	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	<b>Data/Hora impressió:</b>	14/06/2019 19:29
<b>Uri de Verificació:</b>	<a href="https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiutadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiutadana/validacioDocument.aspx</a>	<b>Pàgina:</b>	5 de 8



**Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019**

Full 6 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

**12.-** Quan per causes no imputables a l'usuari no es realitzi l'activitat, no tingui lloc la utilització privativa o l'aprofitament especial del domini públic o no es presti el servei, procedirà la devolució de l'import corresponent, de conformitat amb el que estableix l'article 46.2 de la Llei més amunt esmentada.

**13.-** El Servei d'Esports i Joventut es reserva, no obstant, el dret a disposar de qualsevol horari si ho considera d'interès municipal, sempre que ho notifiqui amb un mínim d'antelació de 15 dies, o bé, en el cas d'alguna activitat d'especial interès ciutadà, amb la màxima antelació possible.

**14.-** El Servei d'Esports i Joventut s'eximeix de qualsevol responsabilitat civil i/o penal que es pugui donar a la instal·lació, dins els horaris acordats, tant pel seu mal ús com per possibles danys que puguin produir o sofrir els usuaris o tercers, essent l'únic responsable l'usuari.

**15.-** Que l'usuari es compromet a cobrir aquesta activitat amb una assegurança de responsabilitat civil, de la qual en farà arribar una còpia al Servei d'Esports i Joventut.

**16.-** Protecció de dades de caràcter personal.

Atès que el conveni comporta el tractament de dades de caràcter personal, l'entitat haurà d'oferir garanties suficients per aplicar les mesures tècniques i organitzatives apropiades, per tal que el tractament s'efectuï de conformitat amb el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell (RGPD), de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i, de conformitat amb la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, i d'altra normativa vigent aplicable, a través de l'aportació del corresponent document de Declaració responsable sobre tractament de dades personals, que s'adjunta a aquest conveni.

Que l'entitat, com a encarregada del tractament, haurà de considerar les Condicions generals reguladores, aprovades per l'Ajuntament, de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats del tractament de dades de caràcter personal, per tal d'habilitar els adjudicataris dels contractes administratius o contractes privats subscrits amb l'Ajuntament o les contraparts dels convenis i altres acords amb efectes jurídics, perquè puguin tractar per compte de l'Ajuntament, les dades de caràcter personal, així com signar el corresponent contracte d'encarregat que serà el document que tindrà per objecte establir les condicions particulars pel tractament de les dades personals, pel compliment de l'objecte del conveni.

.../Continua

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

Codi Segur de Verificació:	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	Data/Hora impressió:	14/06/2019 19:29
Uri de Verificació:	<a href="https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiutadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiutadana/validacioDocument.aspx</a>	Pàgina:	6 de 8



**Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019**

Full 7 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

L'estipulat a les Condicions generals reguladores de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats de tractament de dades de caràcter personals, és d'obligat compliment per l'entitat, per als seus empleats i col·laboradors.

El Servei d'Esports i Joventut efectuarà el seguiment del compliment de les condicions generals que regulen el tractament de dades de caràcter personal.

**17.-** Els signants d'aquest conveni es sotmeten als Jutjats de l'Hospitalet per a solventar qualsevol qüestió que pugui plantejar-se per la interpretació dels acords corresponents, o intervenció judicial que hagi de seguir-se per a la resolució que els afecti, renunciant al seu propi fur o privilegi.

**18.-** Aquests acords no tindran cap validesa si no van acompanyats dels documents de pagament i de la resta de documentació que se sol·licita.

Signen per duplicat.”

Segon.- Procedir a la signatura de l'esmentat conveni, en els termes a què es refereixen els esborranys aprovats pel Decret esmentat amb anterioritat.

Tercer.- Donar trasllat al Servei d'Esports i Joventut, a la Intervenció General i a l'interessat.

.../Continua

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

Codi Segur de Verificació:	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	Data/Hora impressió:	14/06/2019 19:29
Uri de Verificació:	<a href="https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx</a>	Pàgina:	7 de 8



**Trasllat de Resolució núm.: 005474/2019 de 14/06/2019**

Full 8 Reg. sortida: 2019/045575 de 14/06/2019

FUTBOL CLUB CAN BUXERES

Contra aquest acte que posa fi a la via administrativa, els interessats podran interposar, davant del mateix òrgan municipal que va dictar l'esmentat acte, recurs de reposició potestatiu, en el termini d'un mes, a contar des del següent dia hàbil a la recepció de la notificació del mateix. Si transcorregut un mes des de la interposició de l'esmentat recurs de reposició potestatiu no se n'ha rebut resolució expressa, aquest es tindrà per desestimat, en el qual cas es podrà interposar, davant del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, el corresponent recurs contenciós administratiu, en el termini de sis mesos, a contar des del següent dia hàbil a aquell en que va finalitzar el termini per a que l'Ajuntament resolgui el recurs de reposició potestatiu, en la forma i amb els requisits establertes en la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa. En cas de que el recurs de reposició potestatiu fora resolt de forma expressa, el termini per a interposar el recurs contenciós administratiu davant de l'esmentat Tribunal serà de dos mesos, a contar des del següent dia hàbil a la recepció de la corresponent notificació.

Això no obstant, els interessats podran interposar directament el recurs contenciós administratiu, sens necessitat de la interposició prèvia del recurs de reposició potestatiu, davant del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, en el termini de dos mesos, a comptar des del següent dia hàbil a la recepció de la notificació de l'acte, en la forma i amb els requisits previstos en la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa.

Tot això sens perjudici de la interposició de qualsevol altre recurs que es cregui convenient.

Signat per actuació administrativa automatitzada  
Secretaria Tècnica de la Junta de Govern Local

U0404/2629-794172/1 [0467 ETT]

*Aquest document és una còpia del que consta en els arxius electrònics de l'Ajuntament. Les còpies impreses que es facin d'aquest document tenen la consideració de còpia autèntica, atès que el codi segur de validació que s'inclou a continuació permet comprovar-ne l'autenticitat, la validesa i la integritat a la seu electrònica, mitjançant l'enllaç que s'indica a continuació:*

Codi Segur de Verificació:	6cb0b61c-39dd-4b6b-9e1b-315247498f2a	Data/Hora impressió:	14/06/2019 19:29
Uri de Verificació:	<a href="https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx">https://seuelectronica.l-h.cat/CarpetaCiudadana/validacioDocument.aspx</a>	Pàgina:	8 de 8